中華郵政特准掛號認為新聞紙類

金鋼鑽

農髯題

社址上海新聞路福康路六三六號　電話西二五七九

今日一張售大洋二分

第二百七十三號

定報價目
每二日出一張增刊無定
中國境內全年二元半年
一元一角每月二角日本
同其餘外國各埠加倍均
作大洋計算報資先惠郵
費在內郵票加一

廣告刊例
(新聞欄)十五字高二英寸
寬(公)一格每期每格洋十元
(內中縫)分三格每期每格
洋六元(封面)分十五格每
期每格洋五元(外中縫)分
三格每期每格洋四元
(後幅)請與維羅廣告公司
接洽

內科 葉指發 兼醫書

前在廣益醫院施治病黎案頭擁擠
殊覺形勞今已辭去院務復蒙李平
書孫玉聲諸老邀在滬北應診藉避
煩勞每日祇限門診十號出診五號

(科目)時邪 虛勞 溫熱 風痺
咳症 血症 諸病調理
婦女經帶諸痛 小兒痧疹

(診例)諸掛
門診二元 出診六元 遠
則遞加 號金加一 拔號
加倍 書畫潤例函索即寄

(時間)門診午後一時至四時 出
診四時後

(診所)四馬路畫錦里口上海圖書
館內

五洲美容霜
大瓶七角半
小瓶二角二分

上海五洲大藥房總發行

河南路拋球場

只此一家

並無分出

和 時

洋裝金銀首飾老號

新年新飾

珍珠 鑽石 翡翠 玉器 金銀 首飾 金銀 器皿 徽章 勳章 金盾 銀盾

恭祝

春釐

本報同人拜手

恭賀

新禧

世界書局同人拜手

中國南洋兄弟烟草公司

慈善救濟券

甲種 頭獎五萬元

不日開彩

○華人自製培補眞元特效劑▼

寶驗保腎固精丸

此丸能安神消慾，補身却病，以治心腎不調，身體虛弱諸症
，無不藥到病除，自民國五年發行迄今，已治愈多人，其藥
性純正，功效偉大，衆口交譽，今將治症列後，伏祈垂鑒，

主治　身體衰弱，心腎不調，四肢疲乏，舉步沉重，飲食乏味，日晡
夜不安眠，遺精夢泄，腎氣虛乏，惡夢盜汗，精神恍惚，潮熱
心悸怔忡，面色憔悴，頭眩眼花，耳鳴耳聾，腰背酸痛，

以上諸症，輕症一二盒，重症五六盒，必能奏效，如連服一
二打，更可強壯身體，杜絕百病，力逾參茸，功參造化，一
經嘗試，便知不謬，(價目)每盒大洋一元，每打大洋十元

總發行所四馬路望平街時事新報隔壁　上海愛華製藥社　電話中央四五五大
(外埠函購寄費免加匯款不便郵票通用)

本埠分銷處　永安公司　中英藥房　中西藥房　濟華堂
先施公司　太和藥房　中外藥房　太平慶成昌號
中法藥房　五洲藥房　南市美濟藥房

中央大戲院

開映

明星影片公司新片

(導演)張石川　(編劇)包天笑

世界唯一愛情悲劇

空谷蘭

前後兩部二十大本元旦日起連映十四天

內科 陸士諤

診例

(診金)門診二元　出診英租界六元　遠則遞加　號金加一　拔號加倍　通函論症四元

(時間)門診上午十時至下午三時　出診下午三時至六時

寓所英租界跑馬廳汕頭路念三號

太和大藥房總發行

保肺漿是咳症藥之最靈者能百咳百治

保肺漿大瓶一元七角半　小瓶一元

止咳保肺餅每盒一元

▲太和清血片

血液不清容易釀成風濕及皮膚病此片能排洩血內毒質功效神速　每瓶洋五角

冬令不是咳嗽症發行的時候麼而且比平常咳得更加厲害

上海四馬路中市

THE DIAMOND 金鋼鑽　維羅廣告專刊

老美女呂宋雪茄煙聲明

謹防假冒

司各脫乳白魚肝油

專治咳嗽傷風喉痛肺癆以及各種弱症其效立見老幼咸宜

最能補身壯力

梅毒痲瘋之剋星

梅毒一症不可不防一經沾染痛苦殊深本行特由法國運到
一種最靈最穩之(斯多凡耳所)藥片專為預防梅毒兼治痲
瘋之藥性和平功效迅速本行為發明此旨起見爰於十
一月一號減價出售每瓶大洋一元五角凡患以上諸疾者祇
須服一瓶即能霍然若多服可見此藥片功效之奇速也
各埠大醫士均贊
許本行備有(斯多凡耳所)藥片詳細說明書內載功效藥性服
法及試驗樣本附奉如欲索閱者請將姓名住址詳細函知當即
寄奉不誤

上海法商立興洋行
上海卜內門洋行
同啟

三益公司針織部

絲襪

最經用　最美觀　最便宜

暮鼓牌　是商標　請記牢

法界貝禘路新天祥里第一弄第一家

西比利亞首飾公司

商標

本行自運大宗德國器寶石耳環各種珍珠金鋼鑽白金金銀時表雕刻玻璃器皿西比利亞寶石精製水晶珠飾香烟匣銀絲袋鉛筆洋刀針窩剪刀花樣繁多無美不備倘蒙惠顧無任歡迎

南京路念七號

電話中一九一五

著名軍醫親自經驗

韋廉士大醫生紅色補丸之功效

彼曾聲明此丸如何療治彼之腦痛胃弱血衰等症且體量加增矣

劉君睿瞻係鞏軍總司令部軍醫官陸軍第二司令部一等軍醫官四等嘉禾章五等文虎章劉君印鑒現寓北京西四南粉子胡同亦如其他諸名醫聲稱韋廉士大醫生紅色補丸為天下馳名補血健腦之聖藥乃是親自經驗確知是丸有轉弱為強療治疾病之奇功劉醫先生來函云比年國家多故致軍事屢興鄙供職鞏軍療治士卒不免受勞過度致身體瘦弱飲食減少而軍中醫藥事煩尤不得不勉力親自指揮食少事煩因之而得腦筋疼痛胃弱不化血氣薄衰等症偶閱報見貴藥局所登韋廉士生紅色補丸之廣告述及補丸之效力實與敝恙相符故決意先購二瓶服後數天即覺胃口大增始知效驗誠非虛妄於是再購一打待服將盡則敝體重量已較前增加數十磅而對於一切處公務精神非常振作回憶先前之積弱判若兩人焉爰奉寸楮並　近影藉表謝忱韋廉士大醫生馳名補血健腦之聖藥行世已歷三十五年以上曾治愈　血薄氣弱　腦筋無力　少年斲傷　胃不消化　瘋濕骨痛　臀尻酸楚　筋系刺痛　諸虛百損　病後虛潮等症且亦為婦科各症之要藥凡經售西藥者均可售或直向　上海江西路六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元郵力在內　奉送名醫康健談　敝局印有精美小書名曰名醫康健談如欲索取即須寄一明信片至上海韋廉士藥局原班郵遞不取分文

軍醫官劉睿瞻之照

韋廉士大醫生紅色補丸

Dr WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

▲本報各稿皆有版權及著作權禁止轉載翻印翻譯▼

□虎頭
（隨文）

今年寅年、正月寅月、眞正合了俗語所說的虎頭了、講到虎頭這二個字、解說得好、虎頭食肉、萬里封侯、解說得不好、虎頭蛇尾、作事無成、國家大事、姑置勿論、單就本報範圍說說、本報同人、曾文爲活、生成窮措大、相君之面、固不封侯、相君之背、也無貴徵、（老板或者除外）萬里封侯、不但無此望、亦不作此想、至於虎頭蛇尾之說、雖是中國人的通病、然而本報出版三載、同人精神、始終貫注、旣無半途而廢之事、又無來日大難之慨、以視近日海上曇花一現之小報、本報同人、差無愧色、用於本年出版之始、以此自管、亦以此自勵、

□談談假老虎
（程瞻廬）

太歲在寅、各報紙之應時文字、跳出許多老虎、可謂虎虎有生氣矣、其實太歲之虎、並非眞虎、有虎之名、無虎之實、所謂假老虎也、且夫有虎之名、無虎之實者、豈獨太歲爲然哉、吾試略舉數種以概其餘、婦女之悍者曰雌老虎、前淸時用知縣曰老虎班、滿面笑容而存心險很者曰笑面老虎、房屋出賣而猶盤據其中者曰坐產老虎、此皆人也、而以老虎名之者、假也、非眞也、玩具中有皮老虎、碑帖別名黑老虎、衫有老虎衫、鞋有老虎鞋、婦女頭上有絨老虎、出售熟水之灶曰老虎灶、餅攤上食物、有老虎脚爪、食物之價昂者曰老虎肉、蟲類中有蒼蠅老虎、兒戲中有老虎捕蛋、凡此種種色色之老虎、無一不是假老虎、他若延慶樓上之賣布客人、曾任虎威上將、亦一假老虎也、近來顚有釋虎之風說、虎兕出柙、是誰之過、諺云、縛虎容易縱虎難、曹三雖係紙糊老虎、然爲人利用、亦不免有張牙舞爪之患、若搏虎之馮婦、已向包頭作齊十去、他日倘有虎患、不識肯攘臂下車、作第二度之馮婦乎、因談假老虎而連類及之、

寅年新詠
（月旦）

夏時夙重建寅年。（夏以建寅之月爲歲首）伏虎還應問老禪。八面風從長嘯起。一拳石破射生傳。（李廣射石爲虎）威聲久向南山著。春色頻看甲帳牽。履尾涉冰同戒懼。莫教俯首乞人憐。

守歲記
（宇宙室主）

憶張生年少多智、好狹邪之遊、足跡徧洋場各妓院、而世界之淌、馬路之雉、時亦相顧焉、其所結帕交、殆以百計、在常人對此、粥粥羣雌、昔應接不暇、筋疲力盡矣、而生當之、獨能游刃有餘地焉、友輩疑之、然不知生自有對付之妙策在也、生嘗曰、昔孔老二謂惟酒無量、不及亂、余則謂惟色無量、不及亂耳、故余雖出入花叢、寶刀依然無恙也、於是友輩莫不佩生操守之堅、有逾常人、而生亦以此自豪焉、

乙丑除日、生飲於友家、吹年夜飯也、比歸、車過福州路、覩一粲者、濃裝艷服、風姿絕佳、而下車尾之、不數武、粲者若有所覺、忽駐足不前、生更逼而視之、則固舊日膩友阿鳳也、歡場知己、一日重逢、彼此備極殷勤、時粲者邀生過妝閣、一傾積愫、生諾之、旣而留續舊歡、生亦諾之、閒談片時、進茶點、畢、相將入幃、滿擬寒鎗紫帳、饒嘗溫柔鄉滋味矣、豈知羅襦乍解、酥胸玉臂間、隱約現桃花點點、猩紅之瘢、雖然六零六之勁敵、生對之、不禁轉喜爲懼、毛骨悚然、斯時也、正性慾與恐怖交戰時期、偶一不愼、將貽恨于無窮矣、生乃忽然覺悟、佯曰、今夕何夕、非大除夕乎、阿鳳曰、然、老張貴忙、豈併大年夜而忘之耶、曰、此時已何時矣、曰、已逾子夜、曰、大年初一、我輩行樂、罪過煞矣、我輩縱非佛門弟子、要不可自作孽也、曰、然則奈何、曰、今夕惟有淸談徹夜、不涉遐想、來日方長、新正五路日後、當有以報爾也、曰、若是甚佳、于是陣雖擺者不動、彈欲發而復收、淸談娓娓、守此殘宵、意者和平之神、默佑生之厥躬也、元旦、生來賀年、述昨宵所遇、頗爲代鑿、以實吾鑽、題曰守歲記、

□丙寅年之新希望□

□杭妓雛鳳□

新年應取消之種種
（楓隱）

吾國新年中之舊風俗、相沿旣久、從無議及改革者、然至今日、有數稱已處於不得不取消之勢、茲試略舉其例如下、引而伸之、是在閱者、

（一）接財神　新正初四、家家有接財神之舉、然近日匪徒綁票、亦美其名曰接財神、則此三字者、實爲至不良之名詞、是宜取消者一、

（二）打十番　打十番爲鑼鼓中之一套、新年中藏鬧元宵者、常用之、然近年軍閥打仗、往往打了一番又打一番、吾民受其害已酷矣、一旦聞此打十番三字、得毋如驚弓之鳥、小鹿兒向心頭亂撞乎、是宜取消者二、

（三）走馬燈　走馬燈爲新年中小兒玩具之一、然民國以來國事、前旣敗壞於走馬燈當選之議員、後又搗亂於走馬燈戰爭之軍閥、則此三字亦非吉利名詞也、是宜取消者三、

□贈談
（聖癡）

海上相逢盛簪纓。多年作客嘆無家。左思譽重三都賦。（先生自幼文思若涌、有驚衝三李之目、所謂三李者、一前農商總長代理國務總理李耶泉、一前雲南民政司兼司法外交兩司司長李子巴、（卽先生也、）潘岳名高五縣花。（先生曾任永平、維西、仁化、翁元、僞縣、五處知事、極爲四民所愛戴、每卸事、則兩袖淸風、一肩白雲耳、）逸興臨池窮漢魏。（先生善書、於漢魏六朝碑、臨摹殆遍、近則駸駸乎自成一家也、）閒情潑墨寄烟霞。（予嘗於水映寺見先生米山數幅、意極渾灑、然不多作、故知之者甚稀、求之者亦甚少、此亦遯烜項之一法也、）祇今四大皆空處。（先生近遁於佛、出處必以念珠相隨、而貌又奇古、儼然佛印再世矣、）東勝似陵日種瓜。

□新水滸
（九）（耐庵後人）

第二回　赤髮鬼力捧鄭天壽　黃面佛怒叱將門神

赤髮鬼半醉半醒、聽得鄭天壽三字、便喚住小嘍囉、且慢動手、從虎皮椅上起來、踉踉蹌蹌直掃到將軍柱邊、仔細一看、原來就是梁山泊中的步軍將校白面郎君鄭天壽、不覺詫道然、鄭兄弟、你爲甚陷在我們坑中、說時、早已揮手教小嘍囉鬆了綁、接入自己房中、詳詢一切、鄭天壽嘆口氣道、小弟因爲見梁山泊衆位好漢久存猜忌之心、各各自立門戶、已有渙散之象、心想老守在那裏不是善策、便到北京去投奔一位英雄、豈知這位英雄眼界甚低、因之小弟潦倒京華、不覺三易寒暖、現在仍想回到大寨、再作計較、只因貪趕路程、又不知道這裏已有同道占據、誤墮坑中、不道竟是老兄作祟、說罷哈哈大笑、赤髮鬼道、旣然鄭兄弟尙無去處、何不就這裏幫兄弟的忙呢、又低聲說道、聽說當年火併王倫的林教頭、頗有覬覦我這把交椅之說、林教頭這人很是利害、你也知道的、我一人在此、覺得獨力勢孤、難以抵擋、雖則新近請到一位轟天雷凌振、也是舊交、但他只會玩火器、與我道不同、所以拜懇老哥來幫幫我忙罷、

亂滿中國
（花農）

各色人等四個字、是我們慣常看見的、但是這個色字、不如換上了那個虱字、似乎來得妥當、蓋我國人的虱類、大約可分四種、正可比喻那虱之有白虱、臭虱、跳虱、角虱四種、白虱最懦弱、一無抵抗能力、捉之最易、一經人捉住、則惟有聽死而已、這種情形、絕如現在我們小百姓的地位、臭虱俗稱臭蟲、其名曰臭、其臭可知、殆如那般大人先生們的所作所爲、往往見而不可聞也、虱中最活潑的、要算跳虱了、忽爾跳東、忽爾跳西、翻覆無常、捉之不易、絕如軍閥們忽爾依東、忽爾附西、一樣的跳來跳去、往往令人捉摸不定、講到那種角虱、說出來似不雅觀、而那種虱又不常爲吾人所見、專門在暗中活動、着實令人難受、這種虱無以譬喻、姑且比他專在暗中運動、挑撥是非的那些政客吧、

大中華百合影片公司出品

中國唯一偉大影片

透明的上海

現已攝竣　擇日公映

□記去年元旦
（鋼絲）

眼睛一霎、老婆雞變鴨、乙丑年的元旦、剛剛過去、丙寅年的元旦又來了、蘭君問我要新年應時的稿子、我想了想、與其寫幾句空泛無味的頌語、凑幾首不關痛癢的詩詞、倒不如把去年元旦所做的事、據實記了出來、或者還不致使閱者氣悶、並且總算應應景吧、

甲子年的年三十夜、我同億綠、韓王、阿鳳、八砲、妙和生等、一行六衆、在近西飯店商量怎樣度歲的方法、億綠首先提議、到綠寶春六家去開果盤、大家也都贊成、不多時、阿六來了、億綠就對他說明、阿六說、你我要好、也不在乎這一點形式上、何必多此一舉呢、況且聽說五姑的一羣債主、都要趕上門去討帳、萬一鬧將起來、不是反使你們不快嗎、億綠說、這種東洋米湯、謝謝罷、你不讓我們去、大概第一次果盤已被你的恩相好定去了、阿六聽很氣的眨了他一眼道、除了你、我還有什麼恩相好、你旣這們說、請你們各位大少馬上就去罷、我們跑了、一窠蜂似的趕到生吉里、還不曾坐定、鑑咧鶴唎、上來一大羣、爭着同億綠賀年、那種氣象、果然比平常不同、阿六更花枝招展的往來敷衍、房間裏的人全看見了、「獨不見五姑、我就問房侍老三道、五姑呢、怎麼躲着不出來、難道在他房間裏同恩客窩心嗎、」老三說、鋼絲少、耐倒說得好、到仔故歇辰光、伊銅鈿還窩心得落拉、從昨日出去仔、一直曾轉來、害得倪末忙煞快、一歇末要應酬客人、一歇末又要敷衍格性債鬼、今朝要勿是年三十夜、奴好好叫要罵脫伊一頓、我說、算了罷、五姑也是很要面子的人、何至如此呢、老三道、唔篤勿相信末拉倒、不多一會、已經到了子時、六個人就疏落落的佔了一個圓桌面、正當中放着一只果盤、什麼元寶茶咧、糖蓮心咧、應有盡有、瞧見億綠同綠意那種你親我愛的樣子、再也等不及了、遂提議叫新醋局、阿鳳等四人、皆贊成、要時間、所叫的局、陸續的來了、一間春意融融的屋子裏、祇聽見一片唧唧儂儂的聲音、燕婉老七對我說道、鋼絲包車、恭喜耐發財、恭喜耐今年養格大胖兒子、我連忙接下去道、那就又要君你的傢生盡不盡了、燕婉使勁擰了我一下、又道、要歇點一淘去兜喜神方阿好、我道、那是求之不得的事、有什麼不好呢、看看鬧了這們兩三個鐘頭、都覺得有點意興闌珊、雇了兩乘汽車、擁着各人的相好、兜喜神方去了、馬路之上、祇見汽車風馳電掣的掠日而過、此外靜悄悄的絕少行人、而汽車中十有八九是攜着妓女的、足見十里洋場中、醉生夢死者之多了、東方發白後、方興盡回近西、不知如何、彼此皆留可和衣而臥、不願回家作黃臉婆、這種心理、住在海上的人、諒必不止我們幾個是如此吧、一覺醒來、已是上燈時分、我因爲家裏有事、別了他們匆匆返寓、這一夜不曾出來、乙丑年的元旦、就如此這般的過去了、

□如是我聞

□馬連良攜眷到滬、寓牯嶺路二號、尙小雲、朱素雲、茹富蘭、諸茹香、侗富蕙等、寓西藏路永吉里一弄一家、

□大新舞台開鑼之第二日、李吉瑞出場時、被久記社同人、喝一倒采、致李有元日暫不登台一語、台主大窘、四出託人調解、後由李徵五君、委人與久記社說項、始由久記同人、公請李藝員一席、藉以解釋前嫌、聞此次原由、乃因李抵申後、未至久記票房拜客之故、（長虹）

啓事——本報從卽期起、仍照原定日期出版、讀者注意、

虎年詠虎
（瞻廬）

春來老虎盡伸腰。談虎能教魂膽消。軍閥而今成虎閥。牛王退位虎王驕。

虎不嚙人也嚇人。（諺云老虎不吃人、形狀嚇煞人。）春來老虎盡腰伸。虎頭莫托齊蠅拍。養虎可知自害身。

□紀賣醬油精女郎
（微雨）

客有開房間於遠西者、逾某日午後、有一女子叩扉、鶯聲嚶嚶、低呼先生、門、納之、掩笑而入、佇立一隅、詢客欲購醬油精否、言時、出匣中小瓶、持至客前、流波一盼、嬌媚動人、客至是、始知爲賣醬油精之女郎、醬油一物、非旅客所必需、貯之行篋、不能與香水花露比、因搖首示不欲、女郎似現失望之色、趑趄欲去、旣而、忽置其手中之匣、謂客曰、容我一洗手、可乎、客雖不願、而並未有所拒絕、女郎乃趨窗口、就磁盆徐徐梳洗、旣畢、出雪花膏敷之、當女郎梳洗時、頻於鏡中窺客、客默然久、不語、客曰、此非我所希望也、顧客雖如無動、女郎似識之、因笑謂客曰、此處有雪花在、盍不敷之、客佯曰、此鄉之物也……、女郎面曰、鐘姑、君旅中無此物、卽以贈君可也、客遂謝不追、遂與女郎談話、詢以醬油精價目、女郎曰、此根泰廠出品、乃中國自製、醬油精、每四瓶定價一元、言時、出瓶置桌上、泥客購買、客不得已、以二袁頭購八瓶、惟言明須當場嘗試、如其味不美、則所購者概須退還、女笑應之、乃立呼大菜二客、一客自食、而一客則享女郎也、女郎並不推辭、食次、女自言徐姓、名蕙英、松江人、曾在崇德女校畢業、於中英日三國文字、略能背誦、試之、蓋日文雖不流利、而普通名詞、或能達其意義、中文則字跡尙佳、雖非毫無隸習者可比、女郎又云、啟明女學生生活尙未一年、因家遭大故、遂爲賣貨房之負販、言時頗爲惻然、客憐之、擬設法相助、使完成其學業、女郎殊感其德、云果能如此、當以終身相報、是云、而不免爲色所迷、卒解囊付以十金、約於晚間相貼、女受金、欣然而去、詎屆交代醬油精事、卽來與先生接洽、女郎去後、客待至翌日尙不至、詢之侍者、笑而不答、或曰、是實冠相之曾當也、脫遇老白相、四五金可立盡好事、奢某客者、不免冤矣、

□濟公啟事

鄙人因籌備另出小金鋼鑽三日刊、故將鑽報編務、從丙寅年起、交托常熟史君負完全責任、並請江秋蓼吳徵兩李炎炎胡珊公諸君襄理、鄙人除照常撰稿外、餘責不負、此啟、

□奇女學生傳　硬毛板刷傳
（監史公）

監史公曰、女子[illegible]之多、推妖姬蕩婦、賤而至於娼、將無復加矣、然歲以百計、爲娼十稔、千耳、吾獨聞硬毛板刷者、所交殆爲人瑞、吾誠不能不佩其龍馬精神也、

硬毛板刷者、粵人、崔氏女、名靈靈、方寸之地、叢茸若蝟、性喜潔、惡之、牛刀小試、果濯濯牛山、腴白若璧、嗣稍日、薙氏掌殺草、春始生而復萌、數日復蘗、撫之少斷、又試、又除、又蘗、益劇、浸斤以時入山林、旦旦而伐之、又性好交遊、與之交者、披蒙茸、摩虬髯、仰之彌高、鑽之彌堅、旣畢而退、隱隱微疼、因稱之曰硬毛板刷焉、象其形也、父業士商、光復之初、十個聽貴、因致鉅富、而年逾半百、猶無子嗣、以是愛靈靈若掌珠、任其嬌縱、復棄所業、築巨第於京津滬杭汕粵諸邑、廣蓄姬妾、恣爲淫樂、靈靈耳濡目染、驕縱旣成、又予取予求、從無小靳、十二、隨至海上華洋女塾、屆一汽船循海道如泥、其父爲遣侍婢僮役座丁十百人事之、族有昆季行文標者、負笈幸滬、附舟而行、途次無聊、聲略文標挑彼方有所窺、攫而褻之、三島中所謂秘影也、略觀摩而遣之、曰是安足奇、因出篋中所貯、無慮百十幀、皆之編號、累累滿楮、或西方攝影、或十洲名繪、羣若家中珍藏者也、文標瞠目結舌、久久、乃堅燈讀、畫中所象、或三人、或兩人、或四或伎、或上或下、或俯或仰、或立或坐、或交互、或前後卿接若貫、或周行若環、愛不忍釋、不覺物然興焉、靈靈出不意、自後掩執之、嫩也、文標大驚、情熾如火、而猶喻靈靈言、亦探手撫之、淫矣、文標權婢役日衆、舉不敢發、靈靈曰、是何傷、因斥衆人、屏燈而息、蓋猶其第一步也、

[illegible]
（昔聲）

民國十四年中、明星公司所攝成之影片、共有十部、而以近日在中央大戲院開映之「空谷蘭」之成績爲最佳、「空谷蘭」由小說改編爲電影劇本、描寫貴族家庭黑幕、及後母之狠心、深刻而有力量、我不知天下爲後母者、何以對於前妻之兒、每多仇視、所以世之良查、正不知多少、明星公司之空谷蘭、無異爲一般失恃兒女訴苦、中央觀衆中、想不乏爲後母者、觀此影片、當可覺得不少教訓、張石川之導演、包天笑之編劇、可稱兩難、張織雲之紉珠、楊耐梅之柔雲、尤爲雙絕、張則幽嫻貞穆、楊則陰賊險狠、奪樂一場、最見精彩、朱飛之瀏孫、鄭小秋之良彥、演來亦復頭頭是道、黨克毅之攝影、近來日見進步、全片光線、強弱適度、倍見明晰、誠邇來不可多得之國產影片也、

□張織雲與朱飛□